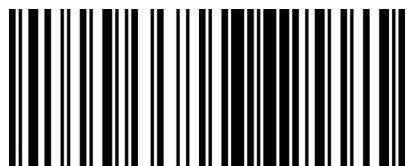




ÜBERSETZUNGEN  
TRANSLATIONS

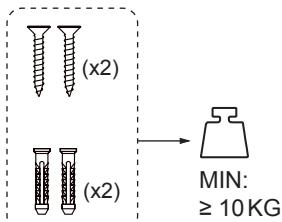
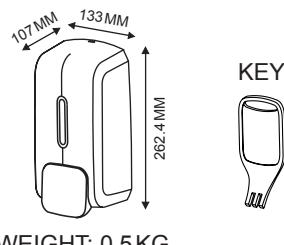
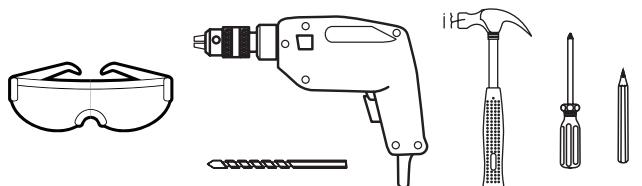
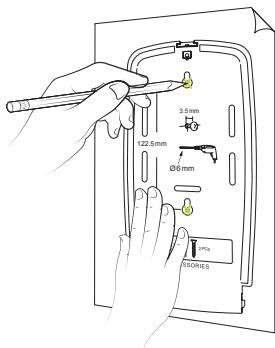
RO | SLO | HR | SK | HU | CZ | PL | FR | NL | SE | NO | FI | IT | ES | PT



4049657037904

ART. CODE: 1701508  
GTIN: 4049657037904

CWS HYGIENE INTERNATIONAL GMBH  
DREIEICH PLAZA 1A  
63303 DREIEICH, GERMANY  
WWW.CWS.COM / CONTACT@CWS.COM

**MOUNTING INSTRUCTION****INCLUDED IN DELIVERY****REQUIRED TOOLS****1**

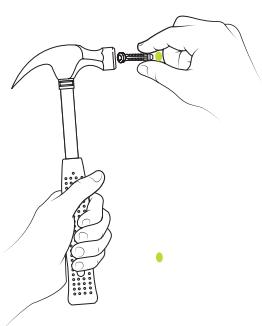
MARK THE POSITION  
TO DRILL WALL  
MOUNTING HOLES.

MARKIEREN SIE  
DIE POSITION DER  
MONTAGELÖCHER  
AN DER WAND.

**2**

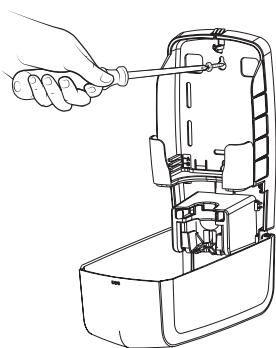
DRILL THE  
MARKED HOLES.

BOHREN SIE DIE  
MARKIERTEN LÖCHER.

**3**

TAP ANCHORS INTO  
EACH DRILLED HOLE.

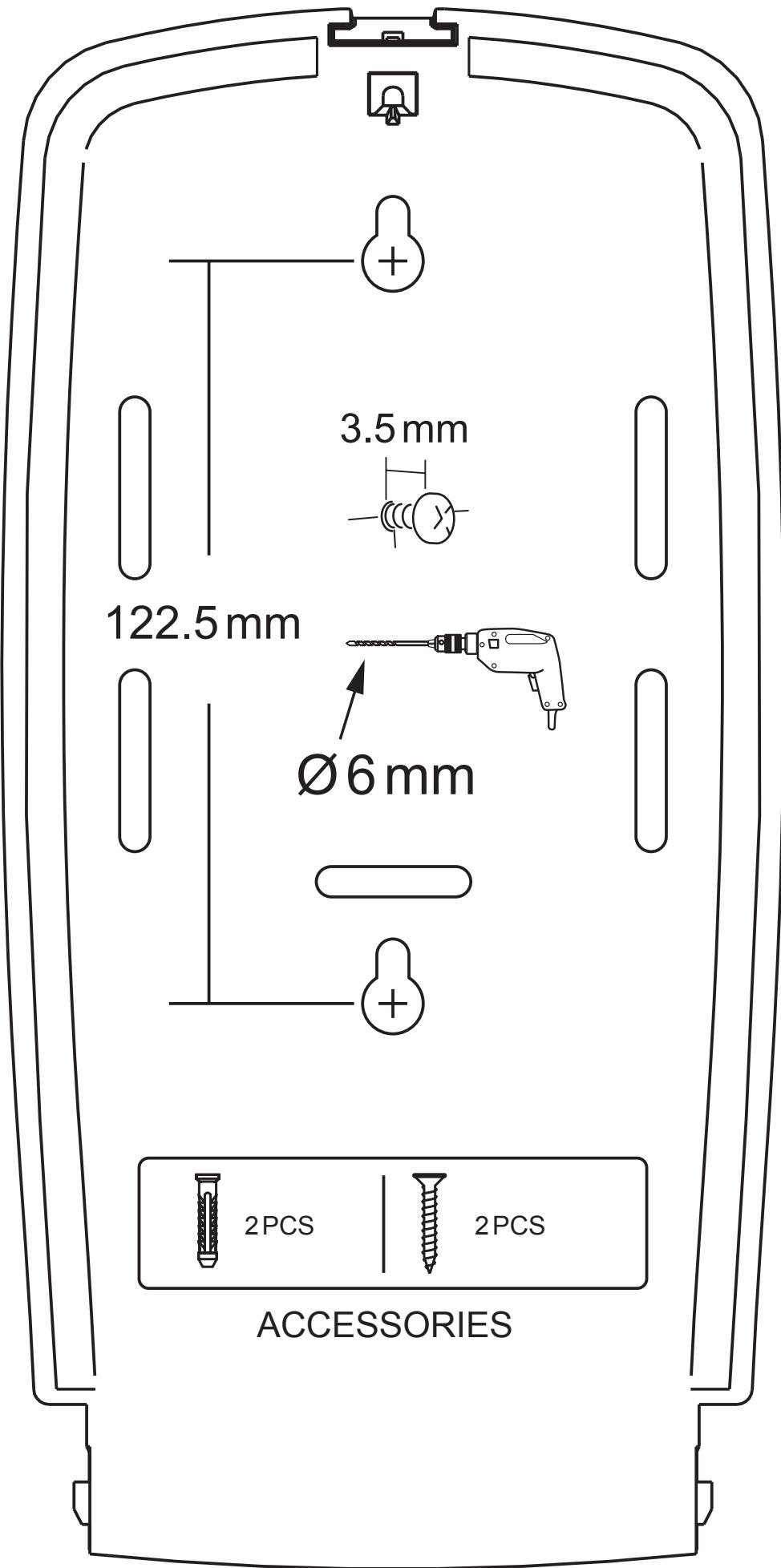
SCHLAGEN SIE DIE  
DÜBEL IN JEDES DER  
GEBOHRTHÖLZER.

**4**

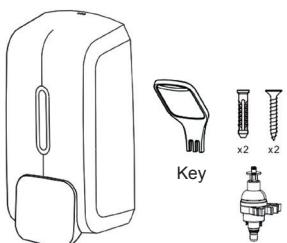
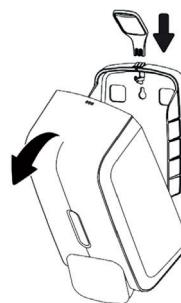
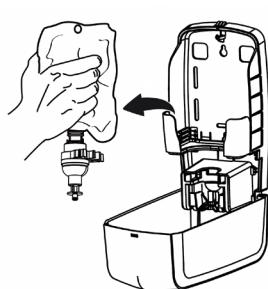
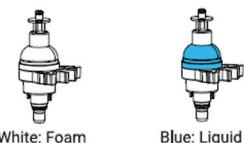
PUT THE DISPENSER  
BACK ON THE WALL  
AND SCREW FASTEN  
ACCORDINGLY.

HALTEN SIE DEN  
SPENDER AN DIE  
WAND UND DREHEN  
SIE DIE SCHRAUBEN  
ENTSPRECHEND FEST.

1:1



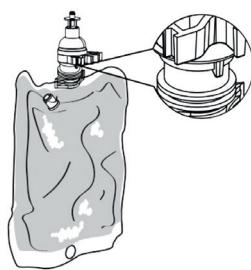
ONLY FOR UNITS OF MEASUREMENT. FOR DRILLING SUPPORT, PLEASE USE THE TEMPLATE SHOWN ON THE CARDBOX.

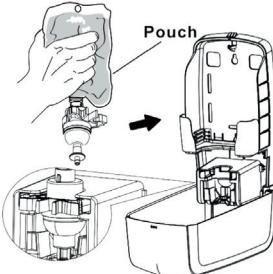
**OPERATING INSTRUCTIONS | BEDIENUNGSANLEITUNG****1**DISPENSER AND  
ACCESSORIES.SPENDER UND  
ZUBEHÖR.**2**USE THE KEY TO OPEN  
DISPENSER FROM TOP.BENUTZEN SIE DEN  
SCHLÜSSEL, UM DEN  
SPENDER ZU ÖFFNEN.**3**PRESS THE CLAMPS OF  
THE PUMP TOGETHER  
AND PULL THE PUMP  
OUT OF THE DISPENSER.DRÜCKEN SIE DIE  
KLAMMERN DER PUMPE  
ZUSAMMEN UND ZIEHEN  
SIE DIE PUMPE AUS DEM  
SPENDER HERAUS.**4**REMOVE THE  
PROTECTIVE CAP FROM  
THE SOAP REFILL BAG  
AND INSERT THE PUMP  
INTO THE SOAP BAG.ENTFERNEN SIE DIE  
SCHUTZKAPPE VOM  
SEIFEN-NACHFÜLL-  
BEUTEL UND SETZEN  
SIE DIE PUMPE IN DEN  
SEIFENBEUTEL EIN.**5**

White: Foam



Blue: Liquid

USE THE BLUE PUMP  
FOR LIQUID SOAP AND  
THE WHITE PUMP FOR  
FOAM SOAP.VERWENDEN SIE DIE  
BLAUE PUMPE FÜR  
FLÜSSIGSEIFE UND DIE  
WEISSE PUMPE FÜR  
SCHAUMSEIFE.**6**SCREW THE PUMP  
ON TIGHTLY, ENSURING  
THE CLAMPS SNAP ONTO  
THE SOAP BAG EDGE.SCHRAUBEN SIE DIE  
PUMPE FEST UND STEL-  
LEN SIE SICHER, DASS  
DIE KLAMMERN AM RAND  
DER SEIFE EINRASTEN.

**USER MANUAL****7**

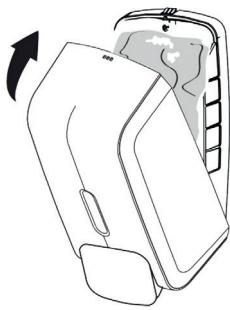
SECURE THE PUMP WITH CLAMPS AND MAKE SURE IT IS LOCKED IN THE SLOT.

STELLEN SIE SICHER, DASS DIE KLAMMERN DER PUMPE AN DER HALTERUNG EINRASTEN.

**8**

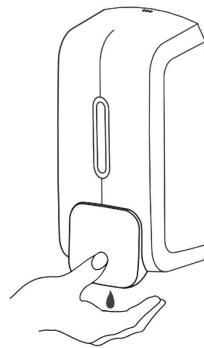
ATTACH THE POUCH WITH THE LABEL FACING THE BACK WALL TO THE HOOK AND VERIFY THAT IT FITS PROPERLY.

HÄNGEN SIE DEN SEIFENBEUTEL AM DAFÜR VORGESEHENEN HAKEN MIT DEM LABEL ZUR RÜCKWAND AUF.

**9**

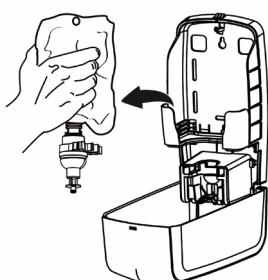
CLOSE THE DISPENSER AND MAKE SURE THE LATCH CLICKS INTO PLACE.

SCHLIESSEN SIE DEN SPENDER UND ACHTEN SIE DARAUF, DASS DIE VERRIEGELUNG EINRASTET.

**10**

PUSH FIRMLY TO DISPENSE.

BETÄTIGEN SIE DEN DRÜCKER SANFT, UM EINE PORTION SEIFE ZU ERHALTEN.

**CHANGE SOAP BAG | TAUSCH DES SEIFENBEUTELS****1**

REMOVE THE POUCH FROM THE DISPENSER.

NEHMEN SIE DEN BEUTEL AUS DEM SPENDER.

**2**

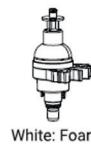
REMOVE THE PUMP FROM THE POUCH.

ENTFERNEN SIE DIE PUMPE VOM BEUTEL.

**3**

REMOVE THE PROTECTIVE CAP FROM THE SOAP REFILL BAG AND INSERT THE PUMP INTO THE SOAP BAG.

ENTFERNEN SIE DIE SCHUTZKAPPE VOM SEIFEN-NACHFÜLL-BEUTEL UND SETZEN SIE DIE PUMPE IN DEN SEIFENBEUTEL EIN.



White: Foam

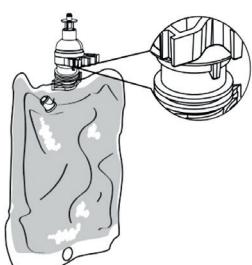


Blue: Liquid

**4**

USE THE BLUE PUMP FOR LIQUID SOAP AND THE WHITE PUMP FOR FOAM SOAP.

VERWENDEN SIE DIE BLAUE PUMPE FÜR FLÜSSIGSEIFE UND DIE WEISSE PUMPE FÜR SCHAUMSEIFE.

**5**

SCREW THE PUMP ON TIGHTLY, ENSURING THE CLAMPS SNAP ONTO THE SOAP BAG EDGE.

SCHRAUBEN SIE DIE PUMPE FEST UND STELLEN SIE SICHER, DASS DIE KLAMMERN AM RAND DER SEIFE EINRASTEN.

**RECOMMENDED CONSUMABLES | EMPFOHLENES VERBRAUCHSMATERIAL**

CLEAR+ CREAM SOAP BAG 1000ML

**USER MANUAL****CLEANING INSTRUCTIONS | REINIGUNGSHINWEISE**

USE ONLY MILD CLEANING AGENTS AND SOFT CLOTHS FOR CLEANING THE DISPENSER. ABRASIVE CLEANERS OR HARD BRUSHES CAN DAMAGE THE SURFACE AND IMPAIR FUNCTIONALITY.

VERWENDEN SIE ZUR REINIGUNG DES SPENDERS NUR MILDE REINIGUNGSMITTEL UND WEICHE TÜCHER. SCHEUERnde REINIGUNGSMITTEL ODER HARTE BÜRSTEN KÖNNEN DIE OBERFLÄCHE BESCHÄDIGEN UND DIE FUNKTIONALITÄT BEEINTRÄCHTIGEN.

**DISPOSAL | ENTSORGUNG**

PLEASE DISPOSE OF THE DISPENSER IN AN ENVIRONMENTALLY FRIENDLY MANNER AT THE END OF ITS LIFE. FOLLOW LOCAL REGULATIONS AND GUIDELINES FOR THE DISPOSAL OF PLASTIC COMPONENTS. SOME COMMUNITIES HAVE DESIGNATED COLLECTION POINTS OR RECYCLING PROGRAMS FOR THESE MATERIALS. IF YOU ARE UNSURE HOW TO DISPOSE OF THE DISPENSER OR NEED FURTHER INFORMATION, PLEASE CONTACT THE MANUFACTURER FOR ASSISTANCE.

BITTE ENTSORGEN SIE DEN SPENDER AM ENDE SEINER LEBENSDAUER UMWELTGERECHT. BEACHTEN SIE DIE ÖRTLICHEN VORSCHRIFTEN UND RICHTLINIEN FÜR DIE ENTSORGUNG VON KUNSTSTOFFTEILEN. IN EINIGEN GEMEINDEN GIBT ES SPEZIELLE SAMMELSTELLEN ODER RECYCLINGPROGRAMME FÜR DIESE MATERIALIEN. WENN SIE SICH NICHT SICHER SIND, WIE SIE DEN SPENDER ENTSORGEN SOLLEN ODER WEITERE INFORMATIONEN BENÖTIGEN, WENDEN SIE SICH BITTE AN DEN HERSTELLER.

**TROUBLESHOOTING**

SYMPTOM	SOLUTIONS
CONTINUOUSLY DRIPPING.	<ul style="list-style-type: none"><li>+ REPLACE WITH A NEW REUSABLE PUMP.</li><li>+ MAKE SURE THE PUMP IS LOCKED IN THE SLOT.</li></ul>
PUSH RELEASES NO LIQUID.	<ul style="list-style-type: none"><li>+ ENSURE THE REFILL IS NOT EMPTY.</li><li>+ SECURE THE PUMP WITH CLAMPS AND MAKE SURE THE PUMP IS LOCKED IN THE SLOT.</li><li>+ FULLY INSERT THE PUMP INTO THE BAG TO PUSH OUT THE SEALING INSERT AND RELEASE THE LIQUID.</li></ul>
THE FOAM SOAP IS NOT FOAMING/ NOT ENOUGH CREAM SOAP IS COMING OUT OF THE DISPENSER	<ul style="list-style-type: none"><li>+ MAKE SURE YOU USE THE WHITE PUMP FOR THE FOAM SOAP. YOU CAN PURCHASE THE APPROPRIATE PUMP AS A SPARE PART.</li><li>+ MAKE SURE YOU USE THE BLUE PUMP FOR THE CREAM SOAP. YOU CAN PURCHASE THE APPROPRIATE PUMP AS A SPARE PART.</li></ul>

**FEHLERBEHEBUNG**

SYMPTOM	LÖSUNG
DER SPENDER TROPFT.	<ul style="list-style-type: none"><li>+ ERSETZEN SIE DIE PUMPE DURCH EINE ERSATZPUMPE.</li><li>+ STELLEN SIE SICHER, DASS DIE PUMPE RICHTIG IN IHRER HALTERUNG EINGERASTET IST.</li></ul>
BEIM DRÜCKEN DES HEBELS WIRD KEINE SEIFE AUSGEGEBTEN.	<ul style="list-style-type: none"><li>+ STELLEN SIE SICHER, DASS DIE NACHFÜLLPACKUNG NICHT LEER IST.</li><li>+ ÜBERPRÜFEN SIE, OB DIE KLAMMERN DER PUMPE IN IHRER HALTERUNG EINGERASTET SIND. LÖSEN SIE DIE PUMPE GEgebenENFALLS UND LASSEN DIESE ERNEUT EINRASTEN.</li><li>+ ÜBERPRÜFEN SIE, OB DIE PUMPE VOLLSTÄNDIG IN DEN BEUTEL EINGEFÜHRT WURDE, SODASS DIE DICHTUNG DES SEIFENBEUTELS NACH INNEN GEDRÜCKT WIRD UND FLÜSSIGKEIT FREIGESETZT WERDEN KANN.</li></ul>
DIE SCHAUMSEIFE WIRD NICHT AUFGESCHÄUMT/ ES KOMMT ZU WENIG CREMESEIFE AUS DEM SPENDER	<ul style="list-style-type: none"><li>+ STELLEN SIE SICHER, DASS SIE DIE WEISSE PUMPE FÜR DIE SCHAUMSEIFE VERWENDEN. SIE KÖNNEN DIE PASSENDE PUMPE ALS ERSATZTEIL ERWERBEN.</li><li>+ STELLEN SIE SICHER, DASS SIE DIE BLAUE PUMPE FÜR DIE CREMSEIFE VERWENDEN. SIE KÖNNEN DIE PASSENDE PUMPE ALS ERSATZTEIL ERWERBEN.</li></ul>